

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l i h i r e k

1971. szeptember 19

bb.1. tárlatok, irodalmi estek, élménybeszámolók - színes programok, érdekes tervek az új idényre - fiatal művészek klubjában

1 nn/pá/k zs -cz

1971. szeptember 19.

Indul az új idény a budapesti fiatal művészek klubjában: a fővárosi kishiz bizottság szervezésében a közeljövőben nagyszabású képzőművészeti kiállítás nyílik az ipar- és képzőművészeti főiskola növendékeinek a fiatalok életét bemutató festményeiből, szobraiból, grafikáiból, ötvösmunkáiból, textiliáiból. december elején pedig a klub tagjainak műveiből állítanak össze tárlatot.

a nemzeti színház fiatal művészei közreműködésével összeállítás készül az utóbbi négy évben megjelent lírai, prózai antológiák kötetéből. levetítik a balázs béla film-stúdió utóbbi három-négy évben forgatott, ifjúsági vonatkozású produkcióit. baranya, borsod és csongrád megye fiatal művészeinek, íróinak, költőinek, képzőművészeinek, találkozója is sor kerül a klub tervei szerint.

czine Mihály irodalomtörténész, pomogáts Béla kritikus és fábián László irodalomtörténész segítségével a határainkon túl élő magyar írók, zeneművészek, képzőművészek bemutatását is programba iktatják. havonta egyszer jelentkezik majd az orosz-lánkörök című klub-műsor, amelyben fiatal alkotók, írók, táncosok, énekesek kapnak szót.

/folyt köv /

9.30-/k

-1-

14.45  
An

bb.1. tárlatok., irodalmi estek ...folyt /k

a „toll„ - a fiatal újságírók, politikusok fóruma lesz. a „hur hangja „ című előadásorozatban neves zeneszerzők mutatnak be egy -egy fiatal pályakezdő kollegát. „fesztivál tegnap „ címmel pedig hazai - és külföldi színházi , filmfesztiválok-ról szóló élménybeszámolók hangzanak el .

a fiatal művészek klubja többek között megrendezi mándy iván szerzői estjét , baráth lajos tatabányai író önálló műsorát , bozzay attila és fodor andrás saját műveiből válogatott összeállítását . pódiumot kap répássy andrás, előadó-művész , miklós péter jazz-énekes , oravecz imre költő, lux erika zongoraművész , sándor györgy parodista , nádor györgy , budai livia operaénekesek . /mti/

--

bb.2. új carmen -balett - ismét a pécsi balettel dolgozik alberto alonso , a világhírű kubai koreográfus

vid /fm/k -cz 1971. szeptember 19.

alberto alonso , a világhírű kubai koreográfus , a kubai balett művészeti vezetője ismét a pécsi balettel dolgozik . a pécsi nemzeti színház meghívására a mecsekáljai városba érkezett , ahol több hónapot tölt. ő tanítja be ugyanis a carmen című balettet , amelynek koreográfiáját marija pliszeczkája , a világhírű orosz balett-táncosművésznek kérésére alkotta meg . zenéjét scsedrin szovjet zeneszerző hangszerelte , tehát a muzsika tulajdonképpen bizet -scsedrin mű. eddig olaszországban , kanadában , az ndk-ban és az nszk-ban, bulgáriában , valamint a szovjetunióban mutatták be , s tervezik a japáni premiért is . a pécsi együttes előadásában ez év decemberében kerül sor az első magyarországi bemutatásra.

a vendégművész megérkezése alkalmából elmondotta a sajtó munkatársainak , hogy nagyon szívesen találkozik ismét a pécsi balettel , örömet találja a közös munkában . a világ számos balettszínpadán ismert művész hangsúlyozta : nem az a lényeg , hogy kis vagy nagy együttesel dolgozik , hanem fontos a jó összhang , ezt pedig megtalálta a pécsi balett vezetőivel és az együttes tagjaival .

/folyt köv ./

9.40/k

-2-

Am 14.50

bb.2. új carmen ... 1.folyt /k

alberto alonso ezt megelőzően 1969-ben járt pécsen , amikor a veronai szerelmesek mártírúma című balettjét tanította be . a mű sikert hozott az együttesnek . az elmúlt két évben rendszeresen játszották pécsen és az ország más városaiban , a határon kívül pedig Ljubljanában és Passauban . csaknem harminc előadásukat mintegy 25 000 -en tekintették meg . különös érdeme a veronai szerelmesek mártírúma című balettnak , hogy két évi sikerútja döntő lépést tett a komplex színház bizonyítására Magyarországon . ebben a darabban ugyanis a táncosok prózai színészi feladatot is magas színvonalon oldottak meg . /mti/

--

bb.3. bucsuznak a kiskócsagok -vadkacsafelhő „vadvizország„ felett

vid/kz/k -cz 1971. szeptember 19.

megkezdődött az őszi madárvonulás a biharugrai „vadvizországban „ ahol összesen kétszáz fajta vizimadár él állandó jelleggel , vagy költözőmadárként ideiglenesen . bucsuznak a kiskócsagok , a bakcsók , és a kanalasgémek . a leglátványosabb a vadkacsák vonulása . emberemlékezet óta nem volt ezen a tájon a mostanihoz hasonlóan sok vadkacsa . esténként és hajnalonként tízezres csoportokba indulnak táplálékszerző utra , illetve érkeznek vissza a halastavakra . a vadkacsák egy része vendégségbe érkezett biharugrára , hazánk más tájairól . itt ugyanis még mindig elegendő vizet és táplálékot találnak . /mti/

--

9.46/k

-3-

Am 14.50

bb 4. nógrád megyei képzőművészek kiállítása tatán  
vid/um fm cz 1971. szeptember 19.

vasárnap képzőművészeti kiállítás nyílt és művésztalálkozót rendeztek tatán, a komárom megyei művelődési központban. nógrád megye képzőművészeti életének képviselőiben tízenkét művész - festő, szobrász és grafikus - alkotásait állították ki. a tárlaton 40 mű - gobelin, szobor, festmény, égetett zománc és grafika - látható.

a tárlat ünnepélyes megnyitása után találkozón vettek részt a két megye képzőművészei és a művelődési központok vezetői, szakemberei./mti/

bb 5. a nagykunsági népművészet az agyagiparban - kiállítás nyílt turkevéen

vid/um cz 1971. szeptember 19.

„ a nagykunsági népművészet az agyagiparban, - címmel érdekes kiállítás nyílt vasárnap a turkevei finta muzeumban. az ország első szövetségi városának régiségtára, amely a turkevei születésű finta sándornak, az amerikában elhunyt, csikósbojtárból lett világhírű szobrászművésznek a nevét viseli, gondos rendezésben mutatja be az izelítőt a nagykunság agyagipari népművészetéről. karcagon, mezőturon, turkevéen ma is dívik az agyagipar, egész dinasztia alaukultak ki és a népművészet szintjére emelték az ősi mesterséget. a kunsági cserépkörsők, tálak, kulacsok megtalálhatók szinte a világ minden táján. kántor sándor a nyolcvanadik éve felé közeledő karcagi népművész mester, csaknem hatévtizedes munkássága alatt egész muzeumra való gyűjteményt állított össze mestermunkáiból, amelyekkel a brüsszeli világkiállítás nagydíját is elhódította. az idős mester alkotásai- ból, a tervek szerint egy ősi kunsági, eredeti népi házban állandó jellegű tárlatot rendeznek majd be. európa híre van már a karcagi cserépkályhások szövetségének, ahol ruszói istván népművész munkájával formálják a szebbnél szebb, kályha, kandalló, csempéket. mezőturon a badár család és a szabó dinasztia emelte magas szintre az agyagipari népművészetet. a tájegység agyagipari anyagát jól egészíti ki a névadó finta sándor, amerikából hazaszállított szobor gyűjteményei is, amelynek egynémelyike ugyancsak magán viseli a kunsági népművészet jeleit./mti/

- 4 -

12.25/um

15.10  
An

bb 6. kongresszusi ifjúsági nap, nagygyűlés adádon

vid/um cz

1971. szeptember 19.

a kisz, a hazafias néppront somogy megyei bizottsága, a vörös csillag traktorgyár, a medosz és az agroker a kisz nyolcadik kongresszusa tiszteletére szombaton és vasárnap két napos gépesítési vetélkedőt rendezett adádon. az első napon a helybeli termelőszövetkezet határában negyven állami gazdasági és termelőszövetkezeti fiatal szántóversenyét bonyolították le, s vasárnap került sor az elméleti vetélkedőre az adádi mezőgazdasági szakmunkásképző iskolában. a versenyzők politikai, biztonságtechnikai és szakmai kérdésekre válaszoltak és bizonyították be ügyességüket a gépszerelési munkában. ezt követően kongresszusi kupáért sportversenyt bonyolítottak le, majd délután kongresszusi ifjúsági nap keretében nagygyűlést tartottak, amelyen főcse lajos a kisz kb titkára mondott beszédet. méltatta a két napos vetélkedő eredményét, a közelgő kisz kongresszus jelentőségét, majd átnyújtotta a verseny legjobbjainak a díjakat. az első helyezést elért versenyző egy motorkerékpárt kapott, többen külföldi utazáson vehetnek részt, eenkivül különböző vállalatok is értékes díjakat, jutalmakat adtak át a jól szerepelt versenyzőknek. a két napos gépesítési vetélkedő alkalmából gépkiállítást is rendeztek, s a program vasárnap este vidám kongresszusi bálalatt ért véget./mti/

..-

bb 8. téglás-műszak a somogy-zala megyei téglá-és cserépipari vállalatnál

vid/um cz

1971. szeptember 19.

a somogy-zala megyei téglá-és cserépipari vállalat dolgozói még az idei termelési év kezdetén arra tettek fogadalmat, hogy minden szabad szombaton és vasárnap felváltva más és más gyárakban műszakot tartanak. adott szavukat azóta is becsülettel teljesítették: amikor az időjárás csak lehetővé tette, dolgoztak szombaton és vasárnapokon is. szeptember 18-án szombaton és másnap vasárnap is 28 gyárban folyt a termelő munka, köztük a zala megyei toskándi, a somogy megyei kőröshegyi és a balatonszentgyörgyi üzemekben. szorgalmasan gyártották a nyerstéglát és kemencék is üzemeltek. a két napi műszak eredményeként több mint egy millió nyerstéglát állítottak elő és csaknem ugyanennyi égetett téglát hordtak ki a kemencékből./mti/

5 -

12.30/um

15.20  
An

bb 7. kommunista vasárnap somogyban

vid/um cz

1971. szeptember 19.

a kisz nyolcadik kongresszusa tiszteletére somogyban kommunista vasárnapot tartottak a megye több üzemének, vállalatának és intézményének fiataljai. mintegy száz kisz alapszervezet több mint ezer tagja vett részt a különböző termelő munkában, segítette a tervek teljesítését./mti/

--

bb 9. szinpompás badacsonyi szüreti játékkal fejeződött be a balaton nyári programja

vid/um cz

1971. szeptember 19.

badacsonyan, vasárnap tartották meg a nagy érdeklődéssel várt szüreti mulatságot, amelynek hagyományait néhány éves szünet után, a helyi szervek kezdeményezésére, ismét életre keltették. a szüreti játékok vasárnapi főprogramjának nyitányát valószínűleg már péntek este megtartották az idegenforgalmi események számító szüreti bállal.

vasárnap már a koradélelőtti órákban hajókkal, személy-és társasgépkocsikkal megindultak az érdeklődők ezrei a balaton vidék híres bortermő-és kedvenc kirándulóhelyére, badacsonyra. sokan utaztak a szüreti játékok színhelyére budapestről, a vadászati világkiállítás külföldi vendégei közül is.

a folyamatosan érkező vendégeket térzene köszöntötte, majd egymás után futottak be a hegyet környező településekről a felkészített fogatok. a szüreti mulatság leglátványosabb programja ez alkalommal is a szinpompás felvonulás volt, amelyet a hagyományokat életrekelő népi játékok tettek érdekesebbé. a délutáni órákban a szüreti néptáncbemutató kínált élményt, míg a nagy parkban sok nézője volt a szokásos szabadtéri ökörsültésnek. szerte a nagykiterjedésű hegyoldal pincéiben és vendéglátó egységeiben egész nap nótaszó hangzott és vidám hangulat uralkodott.

sikeres záró eseménye volt a három napos programnak a hableány étteremben este 20 órakor megnyitott szüreti bál, amelyen neves magyar népdal-énekesek is szerepeltek. a badacsonyi szüret i játékkal befejeződött a balatoni nyári idény programja is./mti/

--  
- 6 -

12.35/um

*ln* 15.25

bb 10. időjárásjelentés

cz/um

1971. szeptember 19.

a meteorológiai intézet jelenté szeptember 19-én, vasárnap 13 órakor:

hűvös marad az idő

szárazföldünk időjárását továbbra is a változékonyság és az évszakhoz képest rendkívüli alacsony hőmérséklet jellemzi. szombaton a balkán-félsziget területe volt kontinensünk leghidegebb része. a hőmérséklet csúcserőteke 10,-14 fokkal volt alacsonyabb az utóbbi évek átlagánál. a hideg sarkvidéki eredetű levegő utánpótlása a közép-európa fölött még nem szűnt meg, ezért napközben sem emelkedik a hőmérséklet 15 foknál magasabbra. a magasabb szintekben azonban megkezdődött az 1-2 fokkal enyhébb levegő beáramlása és ez Lengyelországban, ausztriában, valamint a kárpát-medencében kisebb esők keletkezésével járt. a következő 36 órában hazánk időjárásaváltozékony marad.

szombaton felhőátvonulások voltak és többfelé 7-11 órán át sütött a nap. a hőmérséklet napközben 12-18 fokig emelkedett, vasárnapra virradó éjszakán nyugat felől megnövekedett a felhőzet és a kora hajnali órákban néhány helyen esni kezdett az eső. a lehullott csapadék mennyisége ma reggel 7 óráig sehol sem haladta meg az 1 mm-t. vasárnap hajnalra általában 3-8, északkeleten 1-3 fokig hűlt le a levegő. egy-két helyen gyenge talajmenti fagy is volt. ma délelőtt több helyen erősen felhős, vagy borult idő volt. szórványosan kisebb eső esett. a hőmérséklet 11 órára 11-16 fokig emelkedett.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 11,4 fok volt, 5,0 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 12 fok a tengerszintre átszámított légnymás 767 mm, gyengén emelkedik.

várható időjárás hétfő estig: felhőátvonulások, főként vasárnap szórványosan kialakuló esőkkel. a reggeli órákban párássodás egy-két helyen köd. mérsékelt, időnként megélénkült északnyugati, nyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3-8, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 12-17 fok között.

a duna vizállása budapestnél 142 centiméter./mti/

--

- 7 -

12.15/um

*ln*

bb 11. befejeződött a fül-orr-gégeszakorvosok debreceni kongresszusa

vid/um cz

1971. szeptember 19.

befejeződött a magyar fül-orr-és gége orvosok egyesületének debrecenben megrendezett tudományos kongresszusa. az országos tanácskozás során három szekcióban 135 tudományos előadás hangzott el. a kongresszus munkájában a magyar fül-orr-gégeorvosok mellett számos külföldi ország - köztük bolgár, jugoszláv, ndk-beli, nyugatnémet, angol, japán - szakorvosai, szaktekintélyei is résztvettek.

a debreceni kongresszus vendgái a hajduság nevezetességeivel is megismerkedtek: vasárnap hajduszoboszlón tettek látogatást.  
/mti/

--

bb 12. kiállításon: szobrok, plakettek

vid/um cz

1971. szeptember 19.

kiállítást nyitottak meg vasárnap debrecenben a déri múzeumban rácz edit budapesti szobrászművész alkotásaiból. a művész szobraiból és plakettjeiből válogatott kiállítás anyagát dr. júlóv viktor irodalomtörténész mutatta be./mti/

--

bb 13. vasi különvonat Lvovba és Odesszába

vid/um cz

1971. szeptember 19.

vas megye tanácsa és a szakszervezetek vas megyei tanácsa szervezésében különvonat indult vasárnap szombathelyről Lvovba és Odesszába. a különvonat utasai a megye vállalatainak, üzemeinek, intézményeinek, tsz-einek dolgozói, összesen kétszázan - a szovjet nép életével, kulturális értékeivel, forradalmi múltjával, természeti szépségeivel, a kommunizmust építő jelenével ismerkednek, s tovább mélyítik a már meglévő baráti kapcsolatokat.

a nyolcnapos úton a résztvevők Lvovban autóbusz-, konfekció- és cipőüzemet látogatnak meg, Odesszában pedig városnézés, színházi előadás, baráti találkozók szerepelnek a programban.

az ut költségeit - részben, vagy egészben - a jutalmazási keretből, vagy a népszerűségi alappól a munkahelyek fedezik./mti/

6.-  
- 8 -

11.35/um

lm 15.30

bb 14. befejezte körútját a szentpéterfai délszláv együttes

vid/um cz

1971. szeptember 19.

nagy sikerrel fejezte be vasárnap egy hetes körútját a szentpéterfai délszláv kulturális csoport. a népitánc, népdal és színi-játszó csoportot magában foglaló együttes a magyarországi délszlávok demokratikus szövetsége és a művelődésügyi minisztérium nemzetiségi osztálya szervezésében vas megye szlovénok lakta községeiben, kétvölgyön, szakonyfaluban, rábatótfaluban, farkasfán, alsószölnökön adott műsort, mutatkozott be délszláv és magyar népi táncokkal, népdalokkal a hét folyamán. vasárnap délután felsőszölnökön, este pedig apátistvánfalván volt a bucsufellépésük.

az együttes fellépését megelőzően valamennyi faluban politikai gyűlést, barátsági estét tartottak./mti/

--

bb 15. klubkönyvtár avattak rádóckölkeden

vid/um cz

1971. szeptember 19.

új létesítménnyel gazdagodott vasárnap rádóckölked. korszerű klubkönyvtár avattak a 480 lakosú vasi faluban. az épületben negyven négyzetméter alapterületű nagyterem, szabadpótlós könyvtár, s klubhelyiség kapott helyet. építésére mintegy félmillió forintot fordítottak, de jelentős értékű anyaggal segítette a klubkönyvtár létrehozását a helyi háztartások termelészövetkezet, a község lakossága és a határőrök is.

a klubkönyvtár a száz falu, száz könyvtár mozgalom keretében készült./mti/

--

bb. 16. honvédelmi repülőnap szombathelyen

vid/um cz

1971. szeptember 19.

a magyar honvédelmi szövetség vas megyei vezetősége és a Leonov repülőklub vasárnap délelőtt nagy közlekedéssel kísért honvédelmi repülőnapot rendezett szombathelyen, a közfoglalkozásügyi repülőtéren.

/folyt.köv./

- 9 -

11.40/um

lm 15.35

bb 16./honvédelmi repülőnap....folyt./um

az ünnepélyes megnyitó után vitorlázó és rádiós modell bemutató, rádiós rókavadászat, vitorlázógép bemutató, majd hárommag vitorlázó repülés, motoros egyéni és csoportos műrepülés ballonvadászat, egyéni és csoportos ejtőernyős ugrás, helikopter-, szuperszónikus repülési bemutató szórakoztatta a nagyszámú közönséget. sok nézője volt az erre az alkalomra készített fegyver és repülőgép modell kiállításnak is./mti/

-. -

bb 17. „szüretelők idegenforgalma,, fejér megyében

vid/um cz

1971. szeptember 19.

novemberiesen hűvös idő ellenére élénk idegenforgalom volt vasárnap fejér megyében. a fő vonzóerőt ezen a napon nem a bakony nyulványai, vagy a romantikus gaja völgye jelentették, hanem a szőlőtermelő vidékek, mór környéke, a velencei-tó partjának bortermő hegyei és a székesfehérvári öreghegy. a szüret utáni érdeklődés érthető, hiszen a betakarítási munkák közül már egyedül csak a szüret örizte meg a hagyományait. fennmaradtak például a szüreti tréfás rigmusok „ugratók,, és ezen az első szüreti vasárnapon is kora reggeltől késő délutánig a puttonyos legények és szüretelő lányok, asszonyok dalaitól zengtek a szőlődombok. mór környékén, a híres ezerjő termő szőlőskertekhez sok érdeklődőt vonzott a szüret híre. a turisták egész serege érkezett gépkocsival a község határába, fényképezték, filmezték a háttáji szőlőskertekben még a hagyományos módszerekkel végzett szüretet. sok helyen a házigazda mustkostolóra is meginvitálta a kirándulókat.

a velencei-tó partján, a velencei, sukorói, nadapi dombokon láttak hozzá a szüreteléshez. a szüretet este minden présházban vidám poharazgatás fejezte be.

a székesfehérváriak az öreghegyre, a város gyümölcsöskertjébe kirándultak „szüretnézőbe,,. itt sok helyen a családon kívül a munkahelyi brigádtagok is részt vettek a szüreten és az azt követő „gulyáspartin,,. azaz a hagyományos szüreti gulyásleves elfogyasztásán. a külföldi turisták közül is sok érdeklődőt vonzott az ősz legszebb munkája. az agárdi touring hotelben „őszelő,, osztrák vendégek közül sokan ellátogattak a velencei szőlőhegyre, hogy „lemeózzák,, az idejüket mustot./mti/

14.45/um

- 10 -

ln 16

bb 18. ságvári emléktúra

t tf/tm/um cz

1971. szeptember 19.

egy-egy őszi vasárnapon - immár évek óta - megrendezik azt az emléktúrát, amelynek az a célja, illetve a színhelye a ságvári endre nevét viselő turistaház. ezen a vasárnapon - a kisz budapesti bizottsága és a budapesti természetbarát szövetség rendezésében - körülbelül ezer fiatal kerekedett fel a fővárosból, hogy részt vegyen a hagyományos megmozduláson. ezuttal a ságvári endre mártírhaláláról való megemlékezést a kisz viii. kongresszusára való készülődés jegyében bonyolították le.

a kora reggeli órákban két nagy csoportban indultak a fővárosi középiskolás fiatalok, hogy két utvonalon - a budakeszi uti ifjúsági cukrászdától, illetőleg a budakalászi hév állomástól indulva - feljussanak a ságvári turistaházhoz. már a délelőtti órákban megérkeztek a fiatalok első csoportjai, s dél felé „tett ház,, volt a turistaház környékén. délután 3 órakor ünnepséget rendeztek annak az emlékműnél, amely az ifjúsági mozgalom kiemelkedő vezetőjének, ságvári endrének az alakját idézi. dr. alföldi árpád, a kisz budapesti bizottságának titkára mondott beszédet. ezután azoknak a fiataloknak, akik sikerrel eleget tettek az emléktúra követelményeinek - kétféle fokozatban - jelvényt nyújtottak át. az évenként ismétlődő őszi rendezvény a budapesti középiskolások - gimnazisták, szakközépiskolai tanulók és szakmunkásképzősök vállalkozása - azoknak a tanintézeteknek a rendezvénye, amelyekben természetbarát szakkör működik. e szakkörök - amelyek a mostani tanévre ezekben a napokban szerveződnek - az elmúlt oktatási évben 79 iskolában működtek budapesten. tagcsuk együttes száma meghaladta a 6300-at. „törzstagsága,, van ezeknek a természetbarát kollektíváknak. idej őszi programjuk a ságvári emléktúrával kezdődött és összesen tíz nagyobb túrából áll a tanévben. még ezen az őszön lebonyolítják a pilisnyergitúrát - október végén - amikor megkoszorúzzák a szovjet hősök emlékművét; utána a főváros kerületeiről szóló városismereti vetélkedőt rendeznek /ennek a jövő év májusában lesz a döntője; a jövő tavasszal kerül sor az ugyancsak hagyományos túrára, amelynek uticélja a vöröskő-szikla, 1972. májusában pedig nagyszabású ifjúsági találkozót tartanak a budapesti természetjáró fiatalok./mti/

-. -

- 11 -

15.33/um

ln 16-10

bb 16./honvédelmi repülőnap....folyt./um

az ünnepélyes megnyitó után vitorlázó és rádiós modell bemutató, rádiós rókavadászat, vitorlázógép bemutató, majd hárommag vitorlázó repülés, motoros egyéni és csoportos műrepülés ballonvadászat, egyéni és csoportos ejtőernyős ugrás, helikopter-, szuperszónikus repülési bemutató szórakoztatta a nagyszámú közönséget. sok nézője volt az erre az alkalomra készített fegyver és repülőgép modell kiállításnak is./mti/

-. -

bb 17. „szüretelők idegenforgalma,, fejér megyében

vid/um cz

1971. szeptember 19.

novemberiesen hűvös idő ellenére élénk idegenforgalom volt vasárnap fejér megyében. a fő vonzóerőt ezen a napon nem a bakony nyulványai, vagy a romantikus gaja völgye jelentették, hanem a szőlőtermelő vidékek, mór környéke, a velencei-tó partjának bortermő hegyei és a székesfehérvári öreghegy. a szüret utáni érdeklődés érthető, hiszen a betakarítási munkák közül már egyedül csak a szüret őrizte meg a hagyományait. fennmaradtak például a szüreti tréfás rigmusok „ugratók,, és ezen az első szüreti vasárnapon is kora reggeltől késő délutánig a puttonyos legények és szüretelő lányok, asszonyok dalaitól zengtek a szőlődombok. mór környékén, a híres ezerjő termő szőlőskertekhez sok érdeklődőt vonzott a szüret híre. a turisták egész serege érkezett gépkocsival a község határába, fényképezték, filmezték a háztáji szőlőskertekben még a hagyományos módszerekkel végzett szüretet. sok helyen a házigazda mustkostolóra is meginvitálta a kirándulókat.

a velencei-tó partján, a velencei, sukorói, nadapi dombokon láttak hozzá a szüreteléshez. a szüretet este minden présházban vidám poharazgatás fejezte be.

a székesfehérváriak az öreghegyre, a város gyümölcsöskertjébe kirándultak „szüretnézőbe,,. itt sok helyen a családon kívül a munkahelyi brigádtagok is részt vettek a szüreten és az azt követő „gulyáspartin,,. azaz a hagyományos szüreti gulyásleves elfogyasztásán. a külföldi turisták közül is sok érdeklődőt vonzott az ősz legszebb munkája. az agárdi touring hotelben „őszelő,, osztrák vendégek közül sokan ellátogattak a velencei szőlőhegyre, hogy „lemeózzák,, az idejüket mustot./mti/

14.45/um

- 10 -

ln 16-

bb 18. ságvári emléktúra

t tf/tm/um cz

1971. szeptember 19.

egy-egy őszi vasárnapon - immár évek óta - megrendezik azt az emléktúrát, amelynek az a célja, illetve a színhelye a ságvári endre nevét viselő turistaház. ezen a vasárnapon - a kisz budapesti bizottsága és a budapesti természetbarát szövetség rendezésében - körülbelül ezer fiatal kerekedett fel a fővárosból, hogy részt vegyen a hagyományos megmozduláson. ezuttal a ságvári endre mártírhaláláról való megemlékezést a kisz viii. kongresszusára való készülődés jegyében bonyolították le.

a kora reggeli órákban két nagy csoportban indultak a fővárosi középiskolás fiatalok, hogy két utvonalon - a budakeszi úti ifjúsági cukrászdától, illetőleg a budakalászi hév állomástól indulva - feljussanak a ságvári turistaházhoz. már a délelőtti órákban megérkeztek a fiatalok első csoportjai, s dél felé „tett ház,, volt a turistaház környékén. délután 3 órakor ünnepséget rendeztek annál az emlékműnél, amely az ifjúsági mozgalom kiemelkedő vezetőjének, ságvári endrének az alakját idézi. dr. alföldi árpád, a kisz budapesti bizottságának titkára mondott beszédet. ezután azoknak a fiataloknak, akik sikerrel eleget tettek az emléktúra követelményeinek - kétféle fokozatban - jelvényt nyújtottak át. az évenként ismétlődő őszi rendezvény a budapesti középiskolások - gimnazisták, szakközépiskolai tanulók és szakmunkásképzősök vállalkozása - azoknak a tanintézeteknek a rendezvénye, amelyekben természetbarát szakkör működik. e szakkörök - amelyek a mostani tanévre ezekben a napokban szerveződnek - az elmúlt oktatási évben 79 iskolában működtek budapesten. tag-ságuk együttes száma meghaladta a 6300-at. „törzstagsága,, van ezeknek a természetbarát kollektíváknak. idej őszi programjuk a ságvári emléktúrával kezdődött és összesen tíz nagyobb túrából áll a tanévben. még ezen az őszön lebonyolítják a pilisnyergitúrát - október végén - amikor megkoszorúzzák a szovjet hősök emlékművét; utána a főváros kerületeiről szóló városismereti vetélkedőt rendeznek /ennek a jövő év májusában lesz a döntője;, a jövő tavasszal kerül sor az ugyancsak hagyományos túrára, amelynek uticélja a vöröskő-szikla, 1972. májusában pedig nagyszabású ifjúsági találkozót tartanak a budapesti természetjáró fiatalok./mti/

-. -

- 11 -

15.33/um

ln 16-10

bb.19. három kiállítás a szegedi muzeumban

vid/ k -cz 1971. szeptember 19.

a szegedi móra ferenc muzeumban vasárnap három kiállítás nyitottak meg ünnepélyesen. a muzeum képtárának földszinti és első emeleti termében rendezték meg balázs Pál balázs, mészáros andrás és sajdik ferenc karikatura művészek kiállítását. egyidőben a harmadik kiállítási tereben nyitották meg a nagy istván baján élő festőművész alkotásaiból rendezett tárlatot.

a muzeum kupolacsarnokában ugyancsak vasárnap nyit meg a magyar fotóművészek szövetsége és a móra ferenc muzeum által rendezett fotókiállítás, amelyet lantos miklós fotóművész felvételeiből állítottak össze. /mti/

--

bb.20. „lecsó-műszak”, szegeden

vid /k -cz 1971. szeptember 19.

teljes üzemmel működtek vasárnap a szegedi konzervgyár paradicsomfőző gépsorai, lecsógyártó munkaszalagjai, automata termelésirányító berendezései. végeláthatatlan folyamatban ömlött a besűrített piros lé az üvegekbe, s vagonszámra tették el az ugyancsak paradicsom-alapanyagú lecsót.

a nem várt nagy paradicsomtermés az egész gyárat rendkívüli feladatok elé állította. az üzemi munkások mellett vasárnap még az irodai alkalmazottak közül is mintegy százan a gépek mellé álltak, s együttesen, megközelítőleg 40 vagon paradicsomot dolgoztak fel. ebből a cikkből már több mint másfélszeresen túlteljesítették az egész időnyre előirányzott 1,200 vagonra szóló tervet.

a vasárnapi műszak eredményeként nagymennyiségű szilvabefőtt is üvegekbe került. teljes üzemmel működött az árucsomagoló is: egész vonatot állítottak össze a szovjetunióba, az ndk-ba és más országokba irányított savanyúságból, befőttből, lecsóból. /mti/

15.35/k

-12-

*ln 16.15*

bb 21. „cséb-rallye”, szegeden

vid/um cz 1971. szeptember 19.

hazánkban először tartottak vasárnap szegeden - a népszerű biztosítási forma jegyében - országos „cséb-rallye”, versenyt. az állami biztosító csongrád megyei igazgatósága és a magyar autóklub megyei szervezete által rendezett különleges versenyre 56 személygépkocsi tulajdonos, összesen 112 versenyző nevezett be tizenkét megyéből és a fővárosból, tehát csaknem az ország egész területéről. a verseny szabályait aszerint állapították meg, hogy annak betartása fejlessze az országuti közlekedési morált, növelje a magánautósok vezetés-biztonságát, s végül eredményben a balesetmentes közlekedést szolgálja. ennek megfelelő kérdéseket, feladatokat kellett a versenyzőknek megoldaniuk a szegedi től makón, majd kiskunfélegyházán át szegedig kitűzött mintegy 200 kilométeres útvonalon. ilyen feladatokat kaptak egyebek között a pusztaszeri árpád emlékműnél, ahol kötelező pihenőt is tartottak. a rallye további célja egyébként egyes országrészek nevezettségének megismertetése. ennek megfelelően rendezik majd meg a következő években is a hasonló versenyeket. a tervek szerint három országész idegenforgalmi központjában, szegeden, egerben és veszprémben tartanak majd évente „cséb-rallye”, versenyeket.

a vasárnapi első ilyen verseny kategória-győztesekének - a hengerűrtartalom mellett női, valamint legidősebb és legfiatalabb vezetői kategóriák is voltak - értékes díjakat, herendi és kristályvázákat nyújtottak át. /mti/

--

bb 22. hazautazott kurt blecha

um cz 1971. szeptember 19.

dr. kurt blecha, a német demokratikus köztársaság minisztertanácsa, aki dr. várkonyi péter államtitkárnak, a minisztertanács tájékoztatási hivatala elnökének meghívására néhány napos hivatalos látogatást tett Magyarországon, vasárnap hazautazott a német demokratikus köztársaságba. /folyt.köv./

- 13 -

16.20/um

*T sajtóhivatalának elnöke,*

*ln 16.40*

bb 22. /hazautazott ....folyt./um

dr. kurt blecha magyarországi tartózkodása során szívélyes elvtársi megbeszéléseket folytatott a minisztertanács tájékoztatói hivatalában, találkozott az mszmp kb. agitációs és propaganda osztálya, a népszabadság, a magyar újságírók országos szövetsége, valamint a magyar távirati iroda vezetőivel.

az ndk minisztertanácsa sajtóhivatalának ~~elnöke~~ bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. várkonyi péter, valamint a kormány tájékoztatói hivatalának és a német demokratikus köztársaság magyarországi nagykövetségének munkatársai./mti/

bb 23. kiosztották az aranyszőlőt - befejeződött a gyöngyösi szüret

vid/tm/um cz

1971. szeptember 19.

befejeződött a hagyományos „gyöngyösi szüret”, egy hétig tartó gazdag rendezvénysorozata. ebből az alkalomból gyöngyösön vasárnap délután szin pompás szüreti karnevált rendeztek. a reprezentatív szüreti seregszemlére mintegy 20.000 vendég érkezett a mátra fővárosába. az elnökségben foglalt helyet oláh györgy, a heves megyei pártbizottság első titkára, és fekete győr endre, a megyei tanács elnöke is.

berényi józsef, a városi tanács elnöke köszöntötte a város vendégeit, majd a karnevál hercegének ötlovas hintója nyitotta meg a menetet. a felvonuláson szemléletesen bemutatták, hogy gyöngyös róbert károlytól kapott egykori városi címet, és budával egyenrangú kiváltságokat élvezett.

a több mint két órán át tartó felvonuláson káprázatos színekben szemléltették az ősi város borkulturájának történetét, mai korszerű átalakulását. erre az alkalomra mintegy ötezen öltöztek jelmezbe a város, valamint a mátra-aljai falvak lakói.

vasárnap kiosztották gyöngyösön a városi tanács által alapított aranyszőlő díjakat. a mezőgazdasági termékek bemutatóján a gyöngyöspatai béke tsz nyerte el a rangos díjat. aranyszőlő-díjat kapott a szüreti felvonulás két győztes csoportja is. /mti/

16.25/um

ln 17.20

- 14 -

bb 24. rödönvi károly,

um cz

1971. szeptember 19.

a közlekedés-és postaiügyi miniszter első helyettese az uic, nemzetközi vasutiszövetség elnöke soronkövetkező igazgatósági ülésre vasárnap párizsba utazott./mti/

bb 25. vasárnapi hírek a földekről

vid/um cz

1971. szeptember 19.

bár a meteorológiai kör még nem köszöntött be, ország-szerte mindenütt a jellegzetes őszi betakarítási, szüretelési munkákkal foglalatostkodtak a közös-és a háztáji gazdaságok földjein.

szeged határában nagyrészt befejezték már a nyolcezer holdot kitevő paprikaultetvények termésének első szedését. a korábbi hosszantartó meleg, napos időjárás azonban annyira kedvezett a fűszernövénynek, hogy több helyen most a második érésű csöveket szedik. a vasárnapi meglehetősen hűvös, de csapadék nélküli időjárás kedvezett a másik fajta „pirosarany”, a makói hagyma szüretjének is: makó határában sokszáz asszony és leány szorgoskodott a vöröshagymaszedéssel. a makói lenin tsz-ben és néhány más gazdaságban 140 mázsát is betakarítottak holdanként, ami jó termésnek számít. a valódi szüretet természetesen a szőlő szedése jelenti, ehhez is sok helyen hozzáfogtak vasárnap a csongrádi, szatymazi és kistelek környéki szőlőskertekben. ehhez is nagyon kedvezően alakult az időjárás: kistelek környékén 18.5 cukorfokos az ezerjő, négy-öt fokkal jobb a tavalyinál. az egész csongrádi területről félmillió mázsányi termést várnak, mintegy 15 százalékkal többet a tavalyinál.

népes volt a határ fejei megyében is vasárnap: megyeszer-te dolgoztak a szántótraktorok, készítették az őszi magágyát. az elmúlt napokban lehullott 30-35 milliméteres csapadék kissé „megpuhította”, a két hónapos aszályban összetöredezett talajt, s így vasárnap már könnyebb dolguk volt a traktoristáknak. a megye néhány pontján azonban, ahol kevesebb csapadék hullott - így többek között sárszentimrén - a traktorosok valósággal „küzdöttek”, a földdel, hatalmas rögöket hasítottak ki az ekevasak. ezen a napon kétszáz traktor dolgozott a megyében, s estére mintegy 4000 holdon készítették elő, s munkálták el az őszi vetésü gabonafélék magágyát.

/folyt.köv./  
16.53/um

- 15 -

ln 17.45

bb 25. /vasárnapi hírek ....folyt./um

hétköznapi munka volt a megye szőlőtermelő vidékén, a mári dombokon is. többszáz szorgoskodtak az állami gazdaság szőlőtábláin, szüretelték az elsőnek beérett muscat ottonelt. a szőlő és a belőle sajtolt must minősége változatlanul kiváló, magas cukorfoku.

a gépek zajától volt hangos a vasi határ is. a szárazság ellenére is jó ütemben halad az őszi mezőgazdasági munka. a megye nagyüzemeiben az őszi vetésszántásnak közel hetven százalékát végezték el vasárnap estig, s ezzel párhuzamosan mintegy tizenkétezer holdon mélyszántottak, többszáz holdon került földbe ezen a napon az őszi kalászosok vetőmagja is.

nagyszorgalommal dolgoztak a betakarítók. néhány közös gazdaságban, ahol még nem végeztek ezzel a munkával, silóztak. a burgonyát már szinte mindenütt kiszedték a földből, s eddig mintegy négyezer holdról törték le a kukoricát. a kapások betakarítását nemcsak a háztájiban, hanem a tsz-ekben is segítették a nem tsz-ben dolgozó családtagok.

hajdu-bihar megye legtöbb mezőgazdasági nagyüzemében is dolgoztak a növénytermesztő, szállító és traktoros brigádok. a vasárnapi munkával befejezéshez közeledik a burgonya szedése. 12.000 holdon termelték az évben a közös gazdaságok e fontos növényt. közel 160.000 hold kukoricát és 13.000 hold répát takarítanak be a következő hetekben a tsz-ekben, csaknem teljesen kézi erővel, mivel e két növénynél alig számottevő a gépesítés. vasárnap is munkába álltak a kukorica és répa földeken a szövetkezeti gazdák s családtagjaik segítségével végezték a munkát. az elmúlt heti kiadós eső nagy segítséget jelentett: a megázott talajból könnyebb keszteni a cukorrépát. a szövetkezetek gépműhelyeiben készített forgató ekékkel meglazítják a növényt a földben, hogy könnyebb és gyorsabb legyen a nehéz fizikai munka.

a betakarított területeken a szántó traktorok dolgoztak. eddig mintegy 105.000 holdat készítettek elő vetésre, csaknem kétszer annyit, mint a múlt esztendő hasonló időszakában.

békés megyében a háztáji földeken törték a kukoricát, a cukorgyárak körzetében pedig a cukorrépát szedték./mti/

- 16 -

17.00/um

*Am 17-30*

bb 26. elutazott dr. w.cesarz miniszterhelyettes

cz/um

1971. szeptember 20.

vasárnap elutazott dr. w.cesarz, az ndk mezőgazdasági termelési és élelmiszergazdasági tanácsának miniszterhelyettese, aki gazdasági és műszaki-tudományos együttműködésről folytatott tárgyalásokat a mém-ben. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Lénárt Lajos mezőgazdasági-és élelmészügyi miniszterhelyettes./mti/

--

bb 27. szüreti karnevál szekszárdon

vid/um cz

1971. szeptember 20.

szekszárdon szüreti karnevált rendeztek vasárnap. délután mintegy huszezren - köztük külföldi turistacsoportok - nézték végig a látványos szüreti felvonulást. másfél órán át tartó improzans menetben megjelentették a szekszárdi szőlőtermesztés és a város történetét az első tőkét ültető rómaiaktól kezdve a mai szekszárdi állami gazdaságig és tsz-ekig.

nagy tetszést aratott a színpompás látványt nyújtó dalos, zenés, és a szüreti szokások ötletes bemutatója. felvonultak csehszlovákiai és jugoszláviai táncosok is.

öt megye nyolc reprezentáns együttesének felléptével megrendezett iv. szekszárdi néptáncfesztivál gálaestjével és díjkiosztással folytatódott a népiünnepély. a szekszárdi szüreti napok gazdag műsora hajnalig tartó bállal ért véget./mti/

*T népviseleti paráde*

*Am 19-20*

-17-

bb 28. fülöp herceg elutazott budapestről

t tf/tr/um cz

1971. szeptember 19.

fülöp edinburghi herceg - miután átadta az I. hajtó európa-bajnokság díjait - vasárnap, a délutáni órákban elutazott budapestről. búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, nagy jános külügyminiszter-helyettes, földes lászló, a vadászati világkiállítás kormány-főmegbizottja, páll jános, a magyar lovasszövetség elnöke, a nemzetközi lovasszövetség elnökhelyettese. ott volt d.s. l. dodson, nagy-britannia és észak-írország egyesült királyság budapesti nagykövete.

elutazása előtt a ferihegyi repülőtéren adott sajtónyilatkozatában fülöp herceg köszönetét és nagyrabecsülését tolmácsolta - a nemzetközi lovasszövetség, illetőleg tisztségviselői és a bajnokságon résztvettek nevében - a nagyszerű verseny megrendezéséért, a magyar kormánynak és a magyar lovasszövetségnek. magasszintű, kitiűnő rendezési eseménynek minősítette a hajtó európa-bajnokságot, amely - mint mondta - minden mozzanatában rendkívül élvezetes és sportszerű volt. örökre szolgált a verseny - jelentette ki -, amelyhez jó időjárás adódott, és ezekhez a tényezőkhöz a rendező ország részéről meleg vendégszeret társult, a közönség részéről pedig nagy érdeklődés mutatkozott. a lovassport hívei nevében gratulált fülöp herceg az új európa-bajnoknak, aki - mint mondta - bebizonyította, hogy érdemes mestere ennek a sportágnak. magyarország, azáltal, hogy megszerezte az első három helyet, öregbítette jó hírnevét ebben a sportágban. biztos vagyok benne, - jelentette ki a nemzetközi lovasszövetség elnöke - hogy a magyarok sikeres szereplése más nemzeteket is arra készíten majd, hogy hasonlóan nagyszerű sporteredmények elérésére törekedjenek. /mti/

bb 29. etiópia a napja a vadászati világkiállításon

t tf/um cz

1971. szeptember 19.

etiópia nemzetinapját rendezték meg vasárnap a vadászati világkiállításon. igen sok látogatója volt az ország pavilonjának, ahol egyebek között 20-22 ezer évvel ezelőtti barlangképek tökéletes másolatait láthatták az érdeklődők. megcsodálhatták azokat a - szakemberek szerint - megkapó naivitású festményeket, dus színekben pompázó kompozíciókat, amelyeknek motívumait a iv. századból való kopt bibliából kölcsönözték.

/folyt.köv./

- 18 -

19.40/um

ln 19.50

bb 29./etiópia napja....folyt./um

maguk a festmények eredetiek, s hogy fennmaradtak, annak köszönhetik: különleges balzsammal vonták be valamennyit - így tudtak ellenállni az idő, a keletkezésük óta eltelt másfél évezred viszontagságainak. elefánt, oroszlán, kígyó látványa váltott ki lenyűgöző hatást az etióp pavilon látogatóiból, azokból, akik körüljárták a kiállítás festészeti érdekességeit. természetesen „ékesebb”, látványosabbal is találkozhattak az érdeklődők: fekete tollazatu cinke, aranyhátú harkály, kék színárnyalatokban pompázó a esszin kanári madár remek preparátumaival - olyan mesterművekkel, amelyeknek motívumait már a xi.-xv. században készült festményeken is felhasználták.

x x x

az etióp nemzetinap alkalmából a vvk kerámia termében fogadást adott mebratu fesseha tábornok, az etióp kiállítás nemzeti megbizottja. a fogadáson megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter és földes lászló miniszterhelyettes, a vvk kormány-főmegbizottja is. /mti/

bb 30. „világgyőztesek”, a vvk-kutya-szépségversenyén

t tf/um cz

1971. szeptember 19.

„világgyőztes”, címetet ítélte oda a nemzetközi bírálóbizottság vasárnap is a vadászati világkiállítás keretében megrendezett kutya-szépségverseny legremekebb négylábu részvevőinek. ezuttal agarak, dogok, szetterek, dobermanok, vizslák és spanielek léptek - gazdáik által - fölvezetve - a bírói körökbe, hogy állják a zsűri bírálatát, kiérdemeljék a magas minősítést. a kutyák szépségversenyének ez volt a negyedik napja, miután már szombaton és az előző hétfőre szombat-vasárnapján is felvezették bírálatra kedvenc négylábuikat a hazai és külföldi tenyésztők. összesen 3.800 kutya neveztek be a világversenyre, közülük mintegy kétezret külföldi tenyésztők hoztak budapestre, 114 fajta volt képviselve a kutyakiállításon. az érdeklődés, amelyet az emberek háziiasított kedvencei keltettek, jól mérhető abban, hogy a négylábuak bemutatóját a négy nap alatt mintegy 400.000-en tekintették meg.

/folyt.köv./

- 19 -

20.15/um

ln 20.

bb 30. /v.,világgyőztesek,, ....folyt./um

hatvan kutya kapott „világgyőztes” kitüntetést vasárnap, szombaton 62, az egy héttel korábbi hétvégén pedig 54, különféle fajtát képviselő négy lábunak ítéltek oda a kitüntető címet. a kutya-szabásverseny a nemzetközi kinológia minden eddiginél nagyobb szabású eseménye volt. a nyilvánossága miatt - ugyanis Angliában minden évben rendeznek olyan kutyakiállítás, amelyen legalább ötezer ebet vonultatnak fel a tulajdonosok, de ezek a vetélkedők csakis a szakmai közönség, részére jelenthetnek élményt. nem beszélve arról, hogy ott gyakorlatilag csak angol kutyák - pontosabban: angolai gazdáju négy lábunak - szerepelhetnek, budapestben pedig 14 országból érkezett kutyusok mérték össze: küllemüket.

szép sikerral szerepeltek a kiállításon a magyar ebtenyésztők országos egyesületének kiképző iskoláiban /betanított kutyák: „csibészelésből”, „szimat-munkából” magas minősítést kaptak a nagyiccei, a sashégyi, a csepeli kiképzőtelep kutyái. a magyar fajták közül a komondorok versenyén „világgyőztes” lett bross árpád budapesti tenyésztő tenyésztete, az is nagyszerű eredménynek számít, hogy az idegen fajták között közép-európa legszebb fajtáinak minősítették azokat a kutyákat, amelyek liptay wagner tiborné budapesti tenyésztetéhez tartoznak. a német-boxerek, „kategóriájában”, tenyésztési nagydíjjal tüntették ki szabó béla „tiszaiget”, nevé boxer-kenneljét./mti/

bb 31. a moszkvai nagyszínház társulatának nagyszerű gála-estjével megkezdődtek a budapesti művészeti hetek

t fe/tm/um cz

1971. szeptember 19.

a moszkvai nagyszínház világhírű társulatának vasárnap esti bemutató előadásával megkezdődtek az idei budapesti művészeti hetek. az operaház nézőterét zsufolásig megtöltötte a közönség, hiszen a várva várt szovjet művészek előadásaira napokkal ezelőtt elkelték a jegyek.

a bolsoj bemutató ünnepi estjén megjelent fock jenő, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke, továbbá a politikai bizottság, a központi bizottság és a kormány több tagja, köztük ilku pál művelődésügyi miniszter, valamint a társadalmi és kulturális életünk számos kiválósága.

/folyt.köv./

20.30/um

20.35  
lm

- 20 -

bb 31. /a moszkvai nagyszínház ...1.folyt./um

ott volt. v.f. kuharszkij, a szovjetunió művelődésügyi miniszter helyettese, aki bolsoj vendéggátéka alkalmából látogatott budapestre, továbbá v.j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete, valamint a magyarországon akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja.

magyar és a szovjet himnusz elhangzása után szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke, a művelődésügyi minisztérium, a fővárosi tanács és a budapestiek nevében meleg szavakkal köszöntötte a moszkvai nagyszínház művészeit. hangsúlyozta:

- a moszkvai nagyszínház budapesti vendégszereplése népeink barátságát is kifejező magyar-szovjet kulturális kapcsolatok egyik fontos láncszeme, hiszen az együttes a gazdag és mélyen gyökerező orosz-szovjet zenekultúra klasszikus multjának és jelenének nagy művészi erejű képviselője. a közel 200 éves multta visszatekintő nagyszínház bőkezű vendégként érkezett hozzánk, elhozta az orosz nép évszázados operakulturájának halhatatlan értékeit, a szovjetunió legkiválóbb operaművészeit és a szovjet népek nagy családjának baráti üdvözlését, a művészetek nyelvén tolmácsolta legőszintebb érzelmeit is. a moszkvai nagyszínház ragyogó tiszta művészet is példázta - mutatott rá a fővárosi tanács elnöke -, hogy a kultúra közkinccs. minden igazi, a nemzeti jelleget kifejező értékes művészi alkotás egyben a kultúra egyetemes értéke

a most megnyitott budapesti művészeti hetek igényes, a művészetek sokféleségét magában foglaló programjával bőségesen merít nemzeti értékeinkből, az új művészeti alkotásokból és az egyetemes kultúra kincsestárából. ez ad megkülönböztetett jelentőséget, és évről-évre nagyobb rangot a művészeti hetek eseménysorozatának, amelyhez az idén legnagyobb örömeinkre a borisz godunov bemutatója adja meg az alaphangot.

a nagy tetszéssel fogadott beszéd után felgördült a függöny a bolsoj bemutató előadása előtt. muszorgszkij borisz godunov zenedrámájának címszerepét alekszandr gnyivcev énekelte, a több szerepet margarita miglau, glafira korolyeva, andrej szokolov, mark resetyin, jevgenyij rajkov, jelena obrazcova és alekszej maszennyikov alakította. az előadást jurij szimonov, a moszkvai nagyszínház főzeneigazgatója vezényelte, rendezte leonyid barátov.

a közönség szünni nem akaró lelkes tapssal jutalmazta, ünnepelte a moszkvai nagyszínház művészeinek nagyszerű előadását./mti/

...  
- 21 -

20. 2/um

21  
lm

bb 32. halálos balesetek

i tf/um cz

1971. szeptember 19.

személygépkocsival haladva, fékezés közben áttért az ut-  
tési menetirány szerinti baloldalára ráth andrás 22 éves egye-  
temi hallgató és összeütközött a vele szemben szabályosan köz-  
lekedő 18 éves vékes aranka kerékpárossal. a baleset a csong-  
rád megyei lásztya és szatymaz közötti úton történt. mindkét  
járművel az árokba borultak, és a baleset következtében a kerék-  
páros a helyszínen meghalt, a gépkocsivezető és utasa könnyű  
sérülést szenvedett. a balesetet az idézte elő, hogy a személy-  
gépkocsi vezetője az útviszonyoknak megfelelően közlekedett.

figyelmetlen vezetés, gyorshajtás okozta azt a balesetet,  
amely békéscsaba és mezőberény között történt: csarnai béla  
41 éves békéscsabai felszolgálgó személygépkocsijával az utkanyar-  
ban elütötte a vele azonos irányban kerékpáron haladó ancsin jános  
21 éves békéscsabai segéd munkást, aki a helyszínen meghalt. a  
gépkocsi egyik utasa könnyű sérülést szenvedett./mti/  
d.-

- vé g e -

-22-

21. 10.

ln 21.20

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1971. szeptember 20.

bb 1. a budapesti ifik nyári mérlege: másfélmillió , , tul-  
teljesítés,, az építőtáborokban

i nn/mm/um zs cz

1971. szeptember 20.

a kisz budapesti bizottsága értékelte a nyári építőtábo-  
rozások eredményeit. 13 táborban mintegy 6 ezer fővárosi fiatal dol-  
gozott a vakáció hónapjaiban. szorgalmukat, helytállásukat di-  
cséri , hogy másfél millió forinttal többet termeltek, mint ameny-  
nyire a szervezők előzetesen számítottak. az idén egyébként  
több lány jelentkezett dolgozni, mint tavaly, vagy tavalyelőtt,  
fiukból azonban viszonylagos ,,hiány,, volt. ebben alighanem köz-  
rejátszott, hogy a szakközépiskolások egy hónapos kötelező  
termelési gyakorlata erősen megkurcitotta a vakációt, de az is,  
hogy a fiúk számára létesített építőtáborokban lényegesebben  
mostohábbak voltak a körülmények, mint másutt: problémák voltak  
az elszállásolással és a tisztálkodási lehetőségekkel.

a nyári építőtáborok mérlegének elkészítése után az ille-  
tékesek már a következő év terveit formálják. az az elképzelés,  
hogy budapesten a xv. kerületben közvetlenül a lakásépítkezések-  
be vonják be a fiatalokat, s itt létesítenek helyi táborokat.  
ezekben valószínűleg egy hetes turnusokban váltják majd egymást  
a táborozók./mti/

--

- 1 -

ln